



Präsidiumskonferenz, 8. November 2025 in Aarau
Willkommen **Bienvenue** Benvenuti

sw/SS
orienteering

Agenda

- | | |
|--|--|
| 1. Begrüssung | Konrad Graber |
| 2. Verbandsinformationen | Christopher Gmür, Sabrina Meister |
| 3. IT-Projekt | K. Graber, C. Gmür, L. Erne, Th. Scherer |
| 4. Breitensport und sCOOL-Talentbox | C. Gmür, Ieva Simmen |
| Pause | |
| 6. Die Präsident*innen haben das Wort | alle |
| 7. Update Technik inkl. Saisonplanung 2026ff | Stefan Schlatter |
| 8. Varia | Konrad Graber |
| Ende / Imbiss | |



Verbandsinformationen – aktuelle Themen

Konrad Graber / Christopher Gmür

sw/ss
orienteering

Aktivitäten

- Swiss Olympic
 - European Championships
 - Bürokratisierung des Sports
 - World Games
- Nachfolgeregelung im ZV
- Stiftung OL Schweiz, OL-Gönnerclub, OL-Goldenclub
- IOF:
 - Heat Policy / Learnings Todesfall World Games / WMOC in der Hitze Spaniens
 - IT IOF: Erfahrungsaustausch und unbefriedigende Wettkampf-IT-Schnittstellen
 - Internationale Langzeit-Saisonplanung

Finanzen

- Jahresabschluss 2025 auf Kurs: ausgeglichenes Ergebnis erwartet
- Budget 2026: ausgeglichenes Budget an der DV 26
 - Zusätzliche Einnahmen aus Läuferabgaben Swiss-O-Week
 - Tiefere Einnahmen/höhere Ausgaben: tieferer Förderbeitrag (OL-externe) Stiftung, Ausstieg Emmi, zusätzliche Weltcuprunden, Projekte
- Kommentar zur langfristigen Ertragslage
 - Möglicherweise neue Herausforderungen ab 2027: Sparmassnahmen des Bundes, Ausstieg Sponsor Ende 2026
 - ZV wird sich kommende Monate mit möglichen Massnahmen auseinandersetzen

Leistungssport



- Bike-OL:
6 Medaillen

- Ski-OL:
4 Medaillen





Leistungssport



- Fuss OL:
23 Medaillen



- 6 x EYOC
- 6 x JWOC
- 11 x Elite

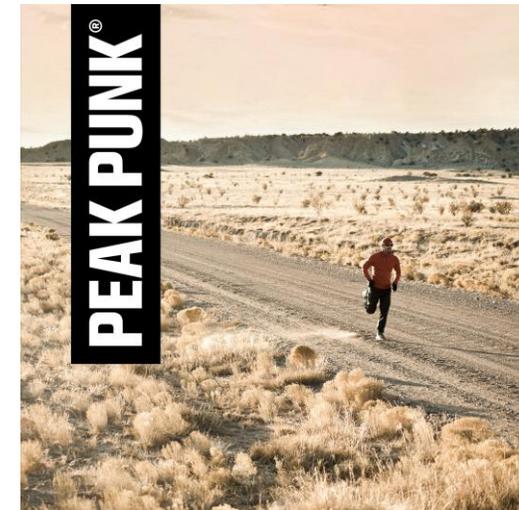


Swiss Orienteering Magazine

- Exemplare liegen am Eingang auf
- Neue Abo-Abschlüsse sind sehr erwünscht 😊
- Geschäftsstelle stellt gerne für Material für Werbung im Verein zur Verfügung
- Danke fürs Bewerben!

Peak Punk

- [Kollaboration mit Sportnahrungs-Hersteller](#)
- 25 % auf Online-Bestellungen. Code: kompass25
- Swiss Orienteering profitiert von Kickback





IT-Projekt

Konrad Graber / Christopher Gmür /
Lukas Erne / Thomas Scherer

Agenda IT

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Strategische Überlegungen | K. Graber, C. Gmür |
| 2. Aktueller Projektstand | Lukas Erne |
| 3. Einschätzung Fachgruppe IT | Thomas Scherer |
| 4. Fragen / Diskussion | alle |
| 5. Ausblick | Lukas Erne |

IT-Ausgangslage Swiss O

- IT-Anwendungen im OL sind historisch gewachsen. Sie sind zahlreich und bisher besteht keine einheitliche IT-Architektur.
- Einige der IT-Anwendungen erreichen langsam Ende des Lebenszyklus und Betriebsrisiko steigt (Betriebsalter, Cyber-Sicherheit, Personal).
- Aussehen und Funktionalitäten entsprechen nicht mehr modernen Anforderungen.
- Zunehmende Investitionsbegehren
- Viele der IT-Anwendungen wurden ehrenamtlich und dadurch kostengünstig entwickelt/betrieben.
- Eigentum einiger Anwendungen liegt nicht bei Swiss Orienteering oder die Eigentumsverhältnisse sind zumindest nicht geklärt.

Analyse-Erkenntnisse (1)

- Risiko wird für einzelne IT-Produkte als hoch eingeschätzt – und als höher als bisher.
- Wettkampf-IT rund um o-l.ch ist eine Hauptanwendung von Swiss Orienteering.
 - verdient hohe Aufmerksamkeit und Priorität für die langfristige Aufrechterhaltung des Wettkampfbetriebs
 - Swiss Orienteering hat grosses Interesse daran, das Produkt in den eigenen Händen zu haben. Das spricht bei Neuentwicklung für eine Eigenlösung.
- Neuentwicklung o-l.ch aus Verkaufsüberlegungen nur bei gleichzeitiger Neuentwicklung swiss-orienteeering.ch

Analyse-Erkenntnisse (2)

- Modernisierung der OL-IT bietet (u.a.) Gelegenheit für:
 - Strukturierung der IT-Anwendungen im OL, basierend auf einer einheitlichen Architektur
 - Moderne Funktionalitäten
 - Modernisierung Erscheinungsbild und Nutzerfreundlichkeit von o-l.ch und swiss-orienteering.ch
 - Optimierung interner (Administrations-)Prozesse
 - Vereinfachung der OL-Zugänglichkeit für Breitensport/Neueinsteigende (Zentralisierung der Informationen)
- Modernisieren heisst professionalisieren, moderne IT-Anforderungen lassen sich (halb-) ehrenamtlich nicht mehr erfüllen

Aktuelle ZV-Entscheide

- Aufbau einer IT-Architektur
- Neuentwicklung von o-l.ch
- Neuentwicklung von swiss-orienteering.ch
- Deimos AG und Supsign AG sind die Auftragnehmerinnen
- Genehmigung Finanzierungsplan

Finanzierung

- Kostendach-Gutsprache für Entwicklung: CHF 280'000
- Finanzierungsplanung mit Abschreibungen der Investitionen über 5 J.
- Finanzierungsquellen: Eigenmittel, Stiftungen, Gönner, diverse
- Swiss Orienteering tätigt namhafte Investitionen aus dem Verbandsvermögen.

Finanzierung: Good news!

- Stiftung OL Schweiz: CHF 100'000 bei entsprechenden Spenden
- Unterstützung durch den OL-Gönnerclub mit voraussichtlich CHF 30'000. CHF 10'000 für 2025 bereits geleistet
- BASPO/Swiss Olympic: Beteiligung an den Beratungskosten in Analysephase bis Q2 2025 im Rahmen Revitalisierungsprojekt

Mehrwert für OL-Community

- Vorfreude als OL-Läufer*in!
- Aussicht auf bisherige Funktionalitäten in neuem Kleid, neue Funktionalitäten, zusätzliche Nutzerfreundlichkeit und moderner Auftritt
- Vereinfachungen und Optimierungen in der Wettkampf-Administration/-Organisation u. Verbands-Admin.
- Vereinfachung des OL-Zugangs für Neueinsteigende
→ wertvoller Breitensport-Beitrag

Status / Ausblick (1/2)

Bis Januar 2026

Konzeption

Bis Juni 2026

Neue Webseite

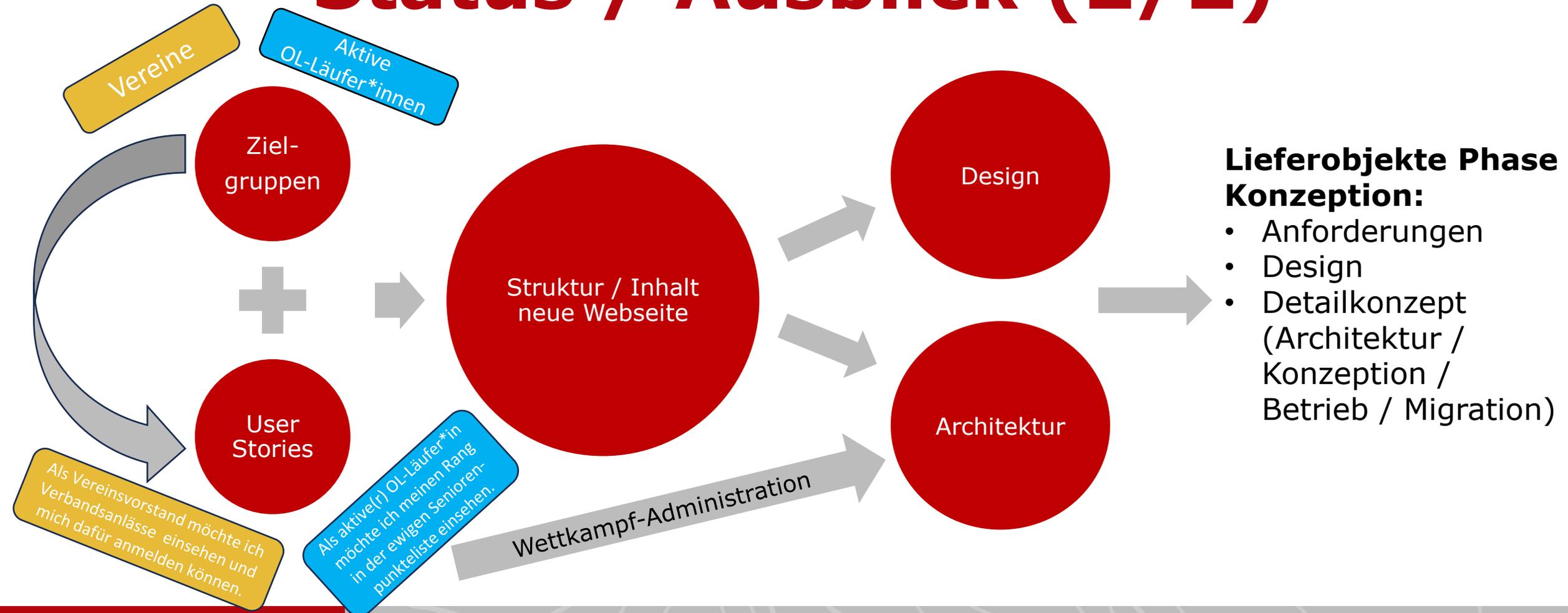
Bis Oktober 2026

Neue Wettkampf-Administration

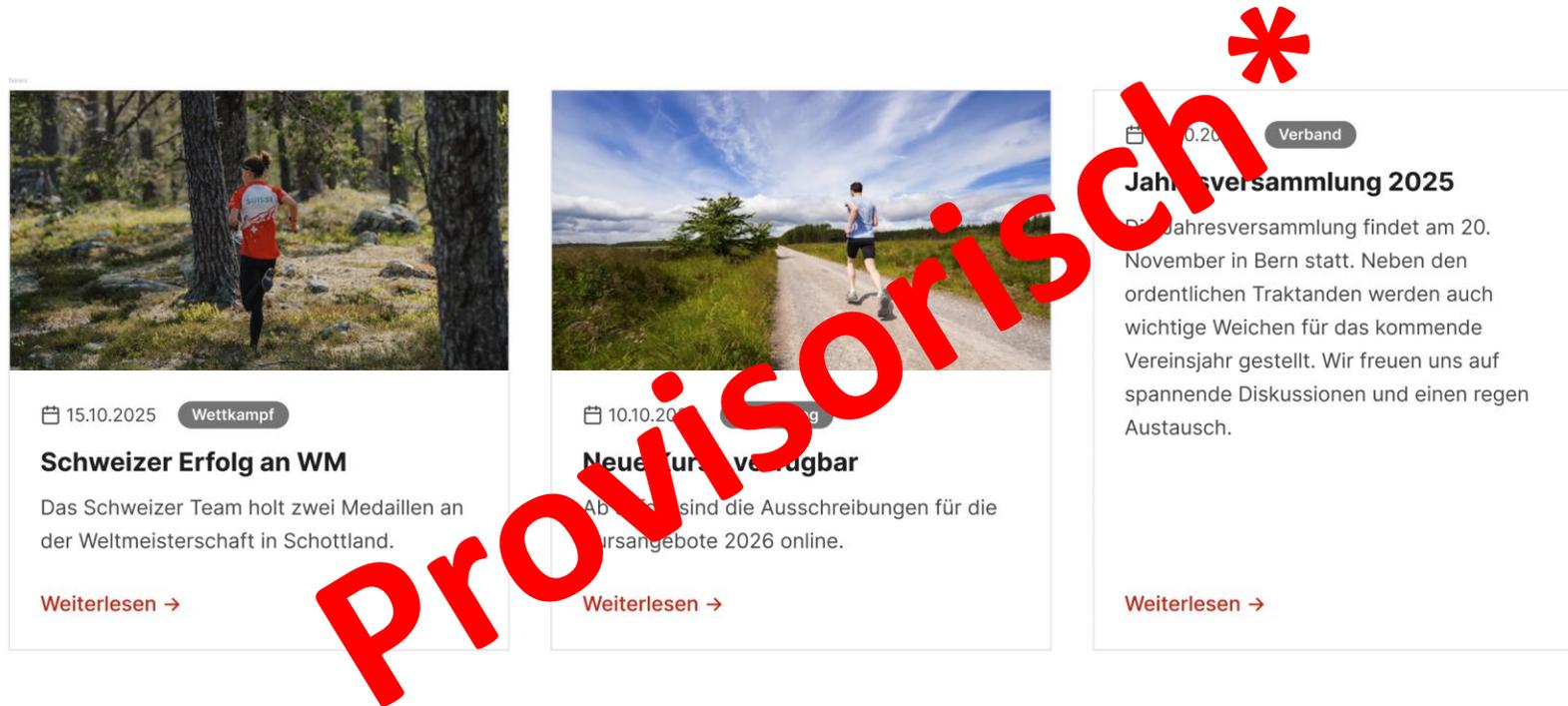
Provisorisch*

*Es handelt sich hierbei um einen provisorischen Zeitplan. Im Rahmen der Umsetzung ab Februar 2026 können sich Änderungen ergeben.

Status / Ausblick (2/2)



Mögliches Design



*Es handelt sich hierbei um ein provisorisches Design. Das definitive Design ist in Arbeit.

Fachgruppe IT

- Kernaufgabe im Verband: IT im Kontext von Wettkämpfen
 - Rahmenbedingungen und Empfehlungen
 - technische Unterstützung und Qualitätssicherung
- Kernthemen: Terminliste, Läufer-DB, Anmeldesysteme, Zeitnahme und Auswertung, Resultate, Punktelisten, Schnittstellen

Fachgruppe IT

- Wichtige Anliegen in Bezug auf das IT-Projekt:
 - Anforderungen aus der Wettkampftechnik frühzeitig einbringen
 - Auf etablierten Prozessen und Schnittstellen aufbauen
 - Sicherstellen, dass bestehende Systeme und Abläufe weiter funktionieren
 - Offene Schnittstellen, um Projekte aus der OL-Community zu ermöglichen
- Chancen mit diesem IT-Projekt:
 - Vereinfachung von Abläufen
 - Verbesserung von Datensicherheit und Datenschutz
 - Grundlage für neue Funktionen



Diskussion



Breitensport

Christopher Gmür

Breitensport – Follow up Bedürfnisabfrage 2024

Massnahme	Umsetzung	Stand
Breitensport-Erfahrungsaustausch mit/für Mitglieder/Vereine	Ja	Konzeption und Erstdurchführung für 2026.
Rookie-Coach für Begleitung bei OL-Premiere	offen	Thema für den geplanten Erfahrungsaustausch
Gemeinsame vereinsübergreifende Anlässe für Einsteigende	offen	Thema für den geplanten Erfahrungsaustausch
Vereinfachung Lauf-Anmeldung, Zentralisierung Informationen	Ja	Aus Breitensport-Perspektive eines der wichtigsten Ziele des IT-Projekts.
Allgemeine Hilfsmittel, Werbe-Datenblatt, wie geht OL	Ja	Thema für den geplanten Erfahrungsaustausch
Ausbildung Vorstandsmitglieder	offen	Nachfrage Lehrgang Club-Management wird mit Breitensport-Umfrage abgefragt.
Trail-O oder anderes Inklusions-Projekt	Offen, wünschenswert	Bestehende Projekte werden mit Breitensport-Umfrage abgefragt

Breitensport-Umfrage

auf Deutsch

Breitensport-Vereins-Umfrage



auf Französisch

Sondage sur le sport populaire
aux clubs



auf Italienisch

Sondaggio sullo sport popolare
per i club





sCOOL-Talentbox

Ieva Simmen

sCOOL-Talentbox 2025

Ein Pfad zwischen sCOOL und dem Verein



SIGNATUREN

- Online Angebot
- Selbständiges Lernen



ÜBER OL HÖREN

- Webinar für Eltern und Kinder
- Ortsunabhängig



OL ERLEBEN

- Regionalevent für Kinder und interessierte Eltern



Teilnahme an OL-Events
mit der Familie



Vereinstraining
oder Schulsport

Detaillierte Informationen



Auf Deutsch

sCOOL-Talentbox für
meinen Verein und
Regionalverband



En français

sCOOL-Talentbox pour
mon club et
mon association régionale



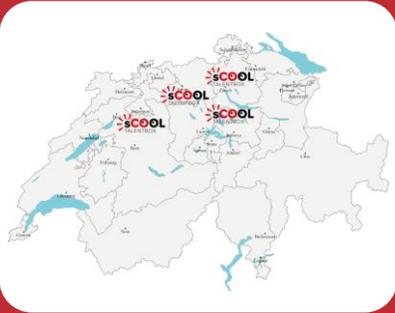
In italiano

sCOOL Talentbox per la
mia società
e l'associazione regional



sCOOL-Talentbox 2025

Rückblick in Zahlen



**4 Durchführungen
& 16 Vereine**

Biel/Solothurn

Aargau

Zürich

Zentralschweiz



**200+ Programm-
Anmeldungen**

Jeweils **145**
Webinar- und
Regionalevent
Teilnahmen



90% bewerten
sowohl das
Webinar als auch
das Regionalevent
als **wertvoll und
gut organisiert**



38% melden, dass
sie sich vorstellen
könnten, dass das
Kind im Verein
oder im
Schulsport **OL
betreibt**



10% im Training
oder mit der
Familie bei den
OL-Anlässen

Erfahrungen

Coni Müller

OLV-Zug

Organisatorin der
Zentralschweizer
sCOOL-Talentbox in Zug



sCOOL-Talentbox 2025/26

wie weiter

- NEU: Eltern-Teilnahme, Qualifikation aus den sCOOL-Etappen und/oder Cups, mehr Joker für die Etappenleitenden
- Unterstützung bei vollständiger Programm-Durchführung
- Bereits geplant: Biel/Solothurn, Zürich/Zimmerberg, Aargau, Zentralschweiz mit über 100 Anmeldungen (Stand Ende Oktober)
- Weitere Regionen sind herzlich willkommen und erwünscht!

sCOOL-Talentbox 2025/26 wie weiter

Webseite	Anmelde-Plattform	Einladungen	Inhalte und Vorlagen für das Webinar	Startnummer	Zertifikate
					



Pause



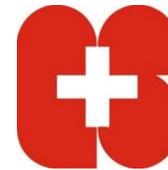
TRIMTEX



DruckEinfach.ch



INALP



COMPASS ZOS



Sponsoren und Partner – Vielen Dank!

swiss orienteering



Die Präsidentinnen und Präsidenten haben das Wort

Alle

Anliegen Swiss-O-Week

von **Ueli Hofstetter (ol.biel.seeland)** als Vertreter der **Swiss-O-Week**:

Veranstaltungsinformationen Swiss-O-Week 2026



SOW 2026

SWISS ORIENTEERING WEEK
11-18 JULY 2026

Portes du  Soleil
Ski & Bike



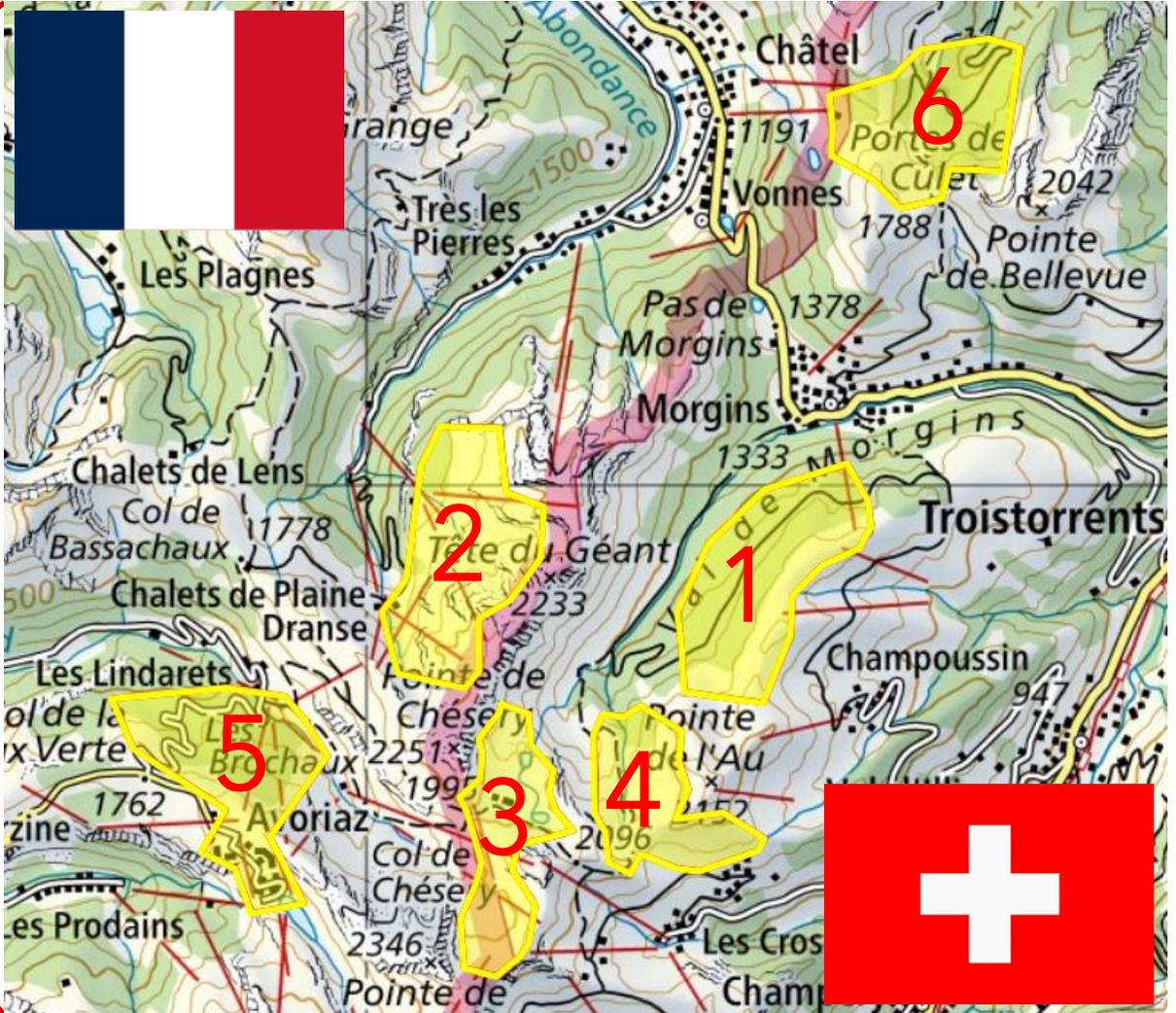
Destination



Hauptsponsoren

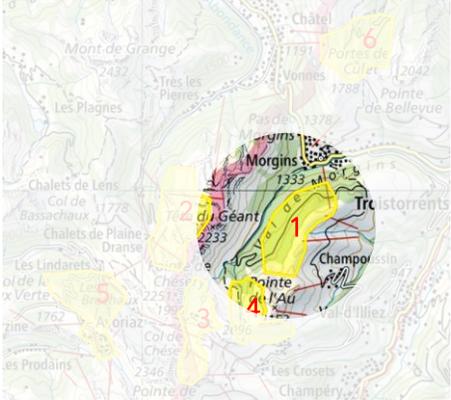


Übersicht





Impressionen

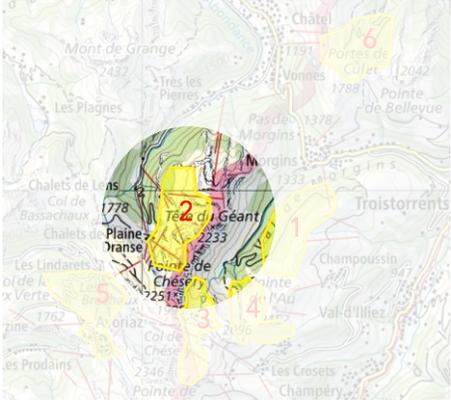


E1 La Foilleuse
Langdistanz





Impressionen

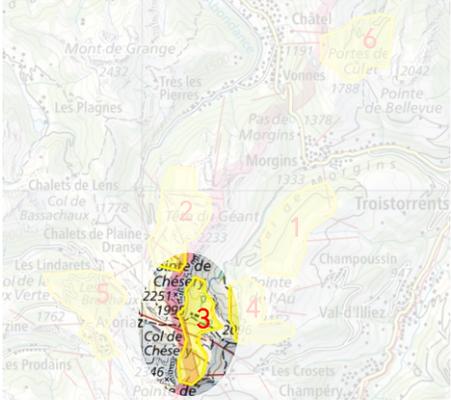


E2 Plaine Dranse
Langdistanz





Impressionen

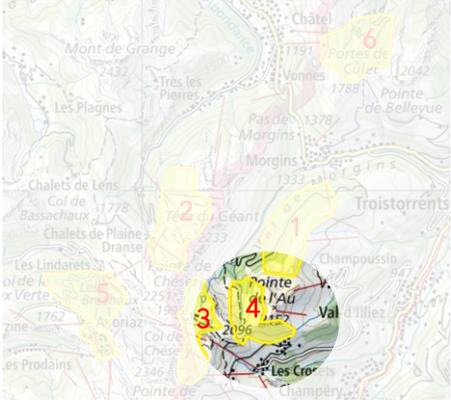


E3 Col de Chésery
Mitteldistanz





Impressionen

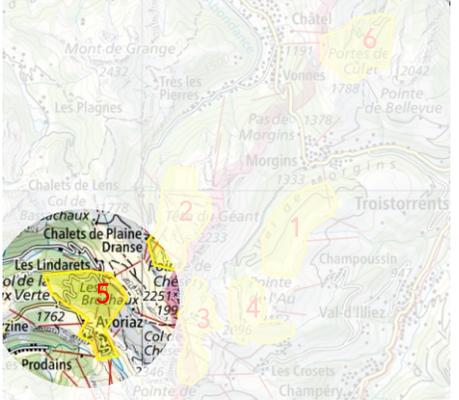


E4 Portes du Soleil
Mitteldistanz





Impressionen

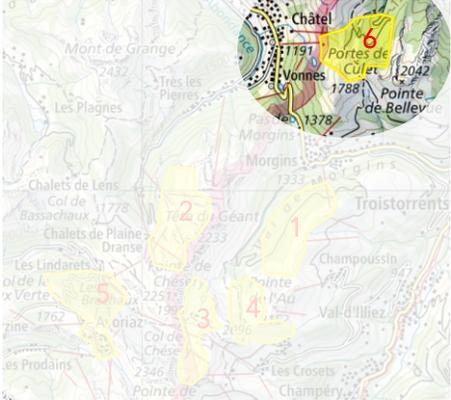


E5 Aoraz
Sprint+Mitteldistanz





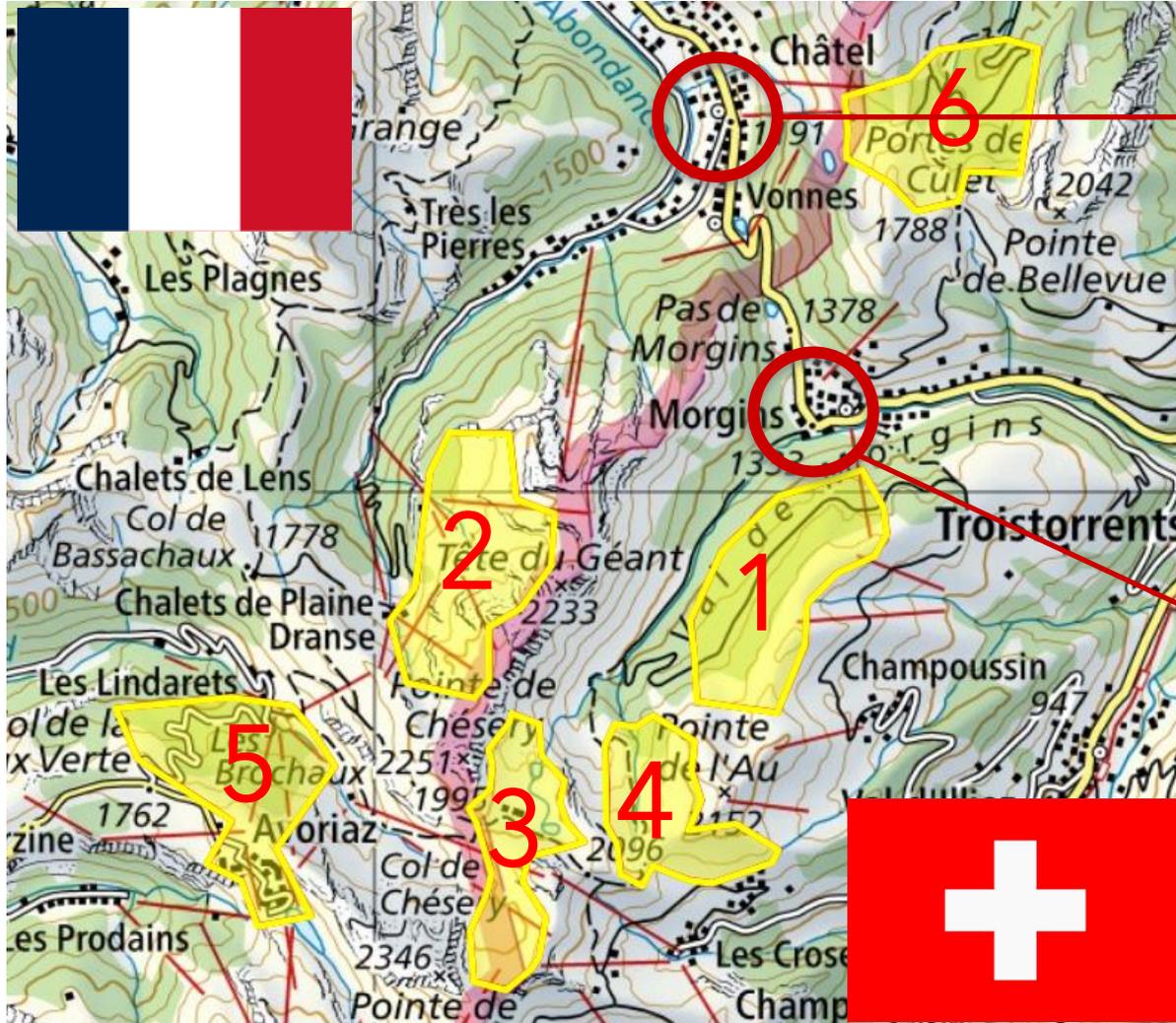
Impressionen



E6 Super Châtel
Mitteldistanz



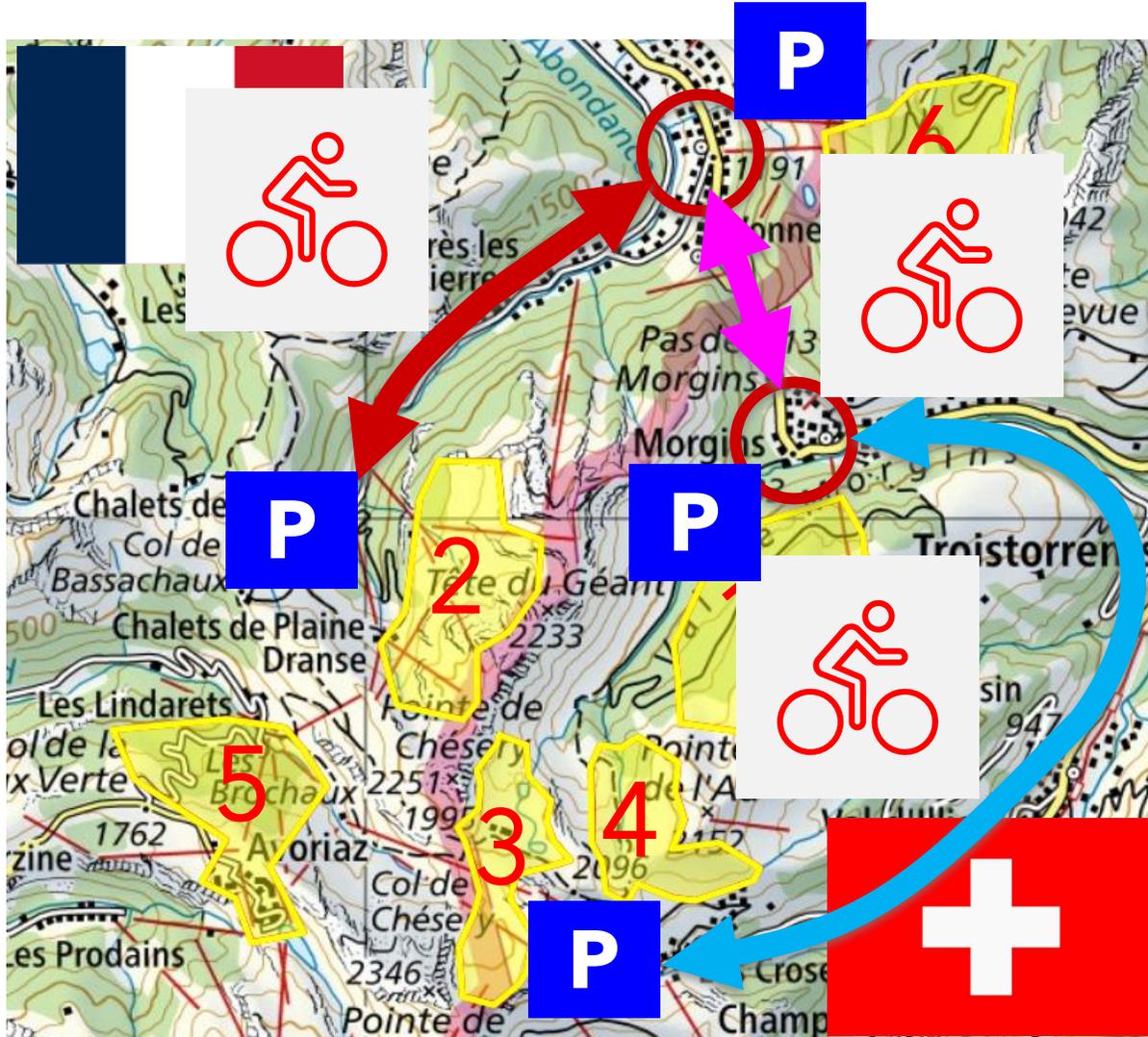
Unterkunft



- Châtel
 - Hotels
 - Ferienwohnungen
 - Öffentlicher Camping

- Morgins
 - Ferienwohnungen
 - SOW-Camping
 - Event-Zentrum

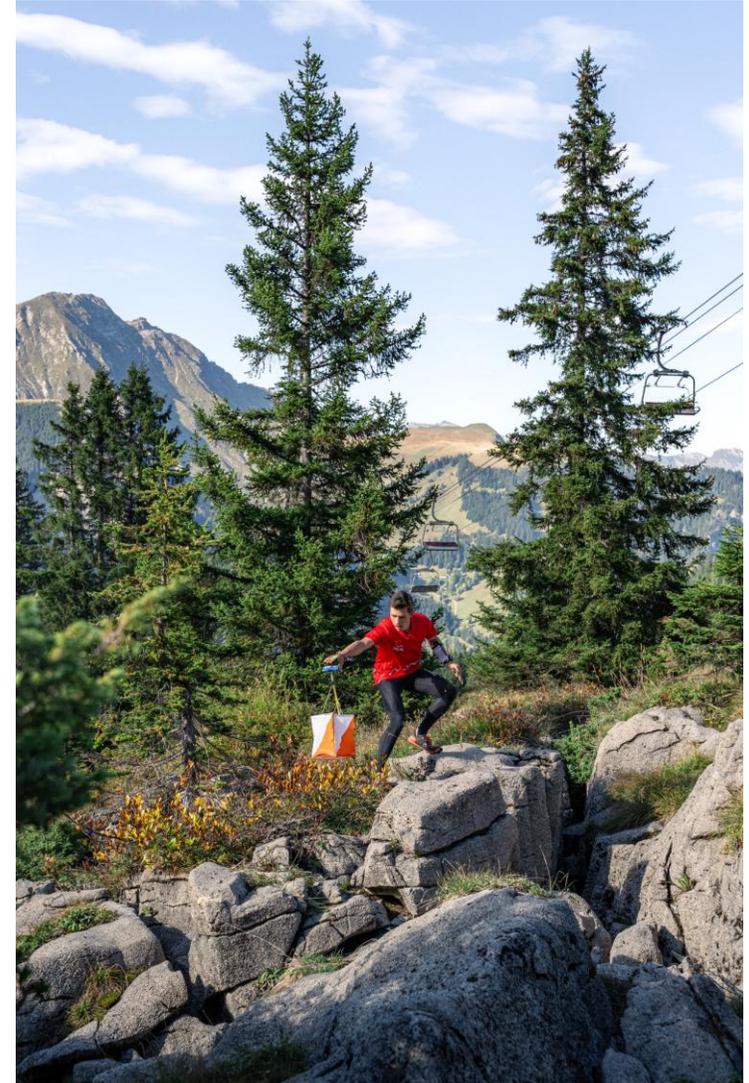
Transporte



- e-Bike geht immer gut
- MIV: Überall P-Plätze
- Buchbarer SOW-Bus
 - E2 und E5
 - E3 und E4
 - alle Tage

Swiss O Week 2026

- Tolle Gelände
- Neue Erfahrungen
- Unterkunft beidseits der Grenze
- Vielfältige Transportmöglichkeiten





Fragen?



Destination



Hauptsponsoren



Anliegen OL Regio Burgdorf

von **Stephan Bernhard (OL Regio Burgdorf)** zum Thema Branchenstandard:

In einer 1. Phase möchten wir gerne das Handlungsfeld "Good Governance" behandeln resp. umsetzen und erst nächste Jahr die Themen Mensch und Fairness/Umwelt. Meine Frage: Wie weit sind andere Vereine mit der Umsetzung? Gibt es bereits Infos, wie und was alles sinnvoll ist? Theoretisch sollten wir ja am 01.01.2026 alles angepasst haben. Können wir davon ausgehen, dass wir im 2026 noch Zeit haben?

Anliegen OL Oberaargau

von **Marc Streit (OLG Herzogenbuchsee)** zum Thema
Vereinsfusion OLV Langenthal, OLG Huttwil, OLG
Herzogenbuchsee

Anliegen OL Amriswil

von **Stefan Jünger (OL Amriswil)** im Zusammenhang mit sCOOL-Anlässen:

Vor Ort haben wir keinen Einfluss auf die Anzahl Anmeldungen. OL Amriswil hat 2025 18 sCOOL-Etappen durchgeführt. Als Verein investieren wir finanziell, um genügend Helfer zu haben (Helferentschädigung) und tragen so einen nicht unwesentlichen Teil der Aufwände für die sCOOL-Etappen selber. Auch wenn die sCOOL-Rechnung gemäss DV-Präsentation ausgeglichen ist, gefährden wir Motivation und Einsatzbereitschaft der Basis genau in jenem Segment, mit dem Kinder begeistert werden sollen. Es wäre bedauerlich, wenn wir unserer Helfer-Verpflichtung bei den sCOOL-Etappen aufgrund fehlender personeller und finanzieller Ressourcen nicht mehr nachkommen könnten.

Anliegen CO Lausanne-Jorat

de **Raoul Gendroz/Christophe Ingold (COLJ)** sur l'autorisation des propriétaires fonciers (de parcelles) traversées par une CO.

(kantonale Bestimmungen über Lauf-Einwilligung von Grundeigentümern)



Technik

Stefan Schlatter

Kommission Technik



Rückblick Saison 2025 (1)

- durchschnittliche TN-Zahlen
- Kernwald, Heinzenberg, TOM; - LOM
- nur zwei Langdistanz (Ziel 6)
- SSM / SPM (Q / Final, Knockout Elite)
- Sprintbahnen oft zu lange
- zunehmend Neutralisationen (Strassenquerungen) - vermeiden!
- Aufwändige Infrastrukturen, Transporte ... Laufqualität ist entscheidend



Rückblick Saison 2025 (2)

- Routenwahlen um Sperrgebiete – vermeiden!
- Kartenqualität; nach ISOM 1:15'000 – Lesbarkeit sicherstellen
- Druckqualität gesichert (Teslin, A+F, ASTI, grafodruck, media perret, welldone)
- Anmeldeportale – hohe Qualität, Service

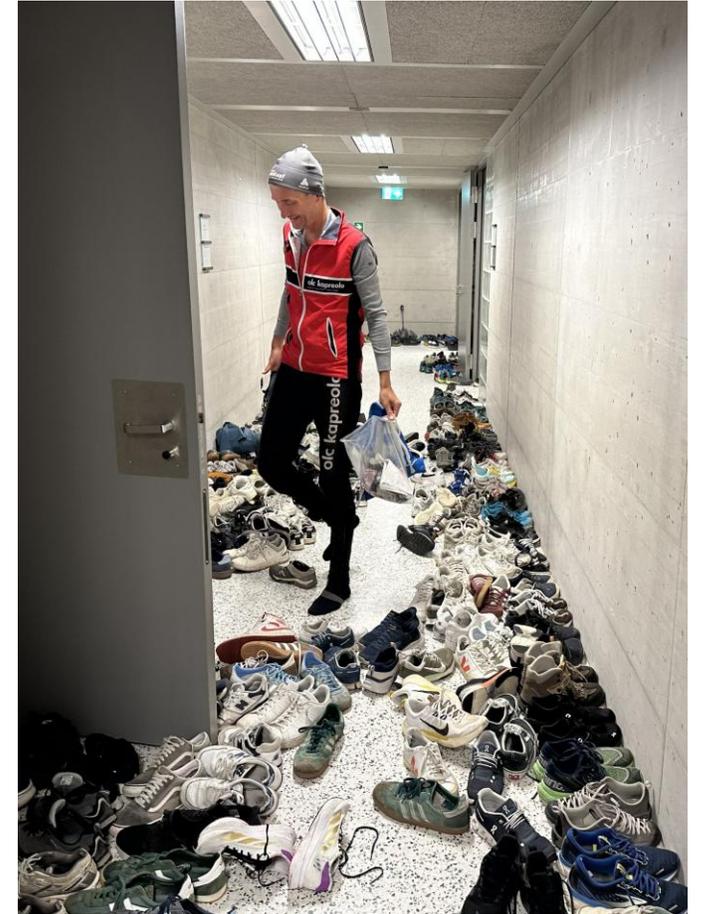
Ausblick Saison 2026 ff.

- Abschluss 2025 – Analyse ZK
- Veranstaltertagung am 29.11.25, Olten
- Saison 2026 – NOM Eschenberg
- FG-O+U; verjüngt, Video, Analyse
- FG-Karten; Ausbildungen, Legende; Signaturen/PoBe
- TD; Ausbildung, Rolle, QS



Versuchsbewilligungen

- Auswertung Zentralkurs 2025 – TD;
 - SPM; Elite als Knockout
 - SOM; im Mitteldistanzformat
 - MOM-Startliste; umgekehrte Punkteliste
 - TOM; Elite mit Massenstart
- 2026:
 - SSM; offen Staffel



WO-Änderungen z. Hd. ZV

In Diskussion:

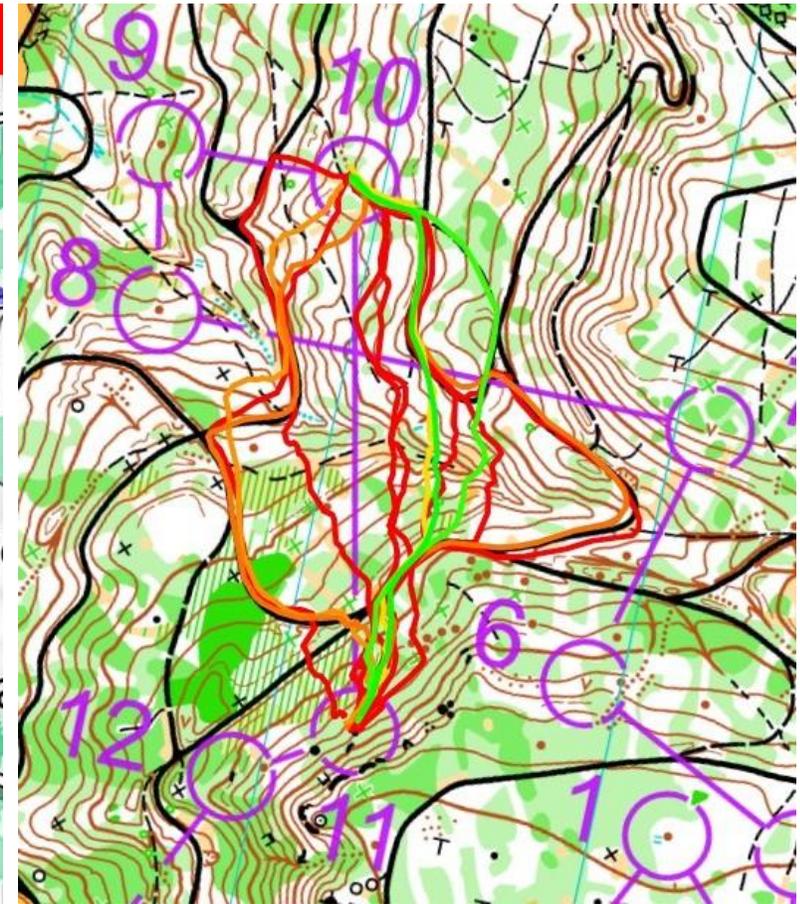
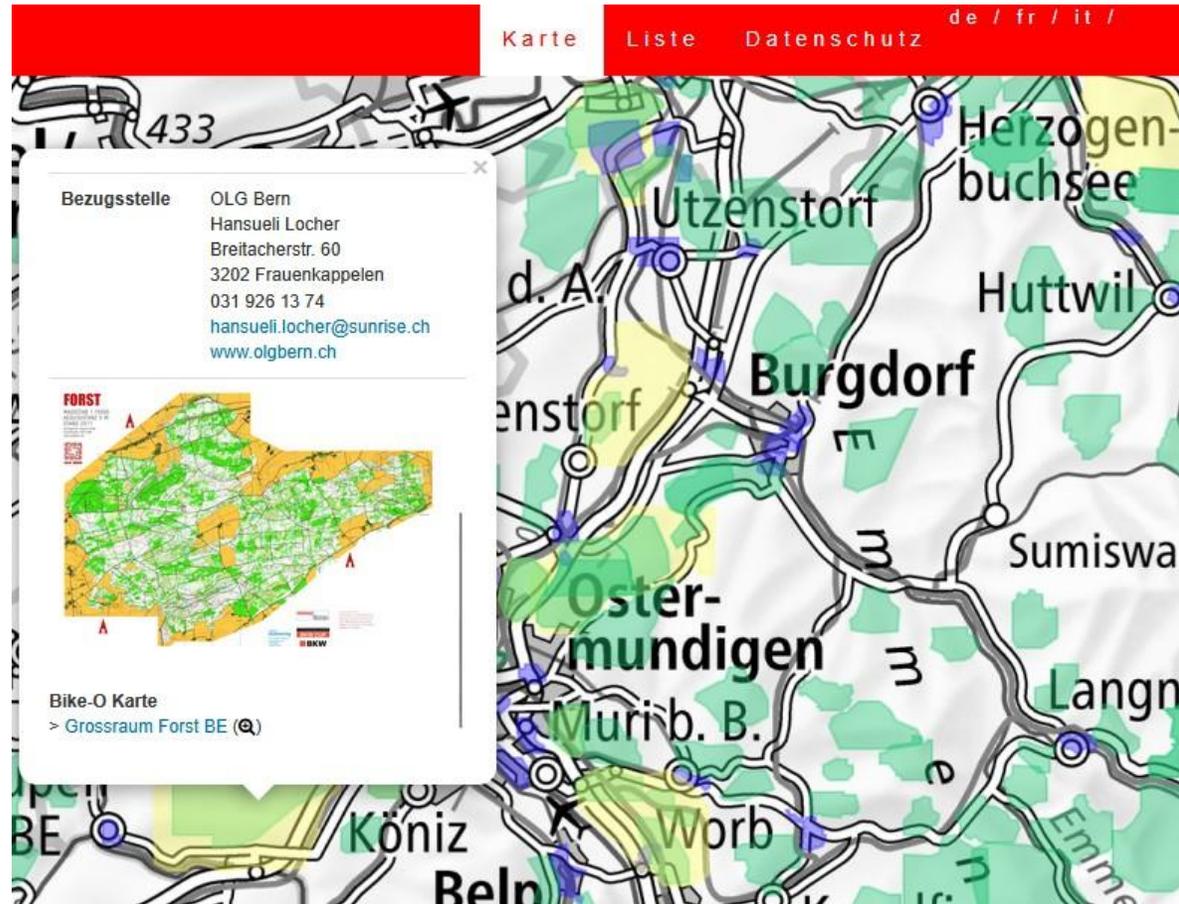
- Zustellung der Laufunterlagen auf Verlangen weglassen
- Weisungsrecht TD/Krisenstab: Haftungsfragen
- Definition Disziplinen: als WO-Anhang
- Baumstammlager: Darstellung, Weisung, WO



IT-Projekt

o-l.ch, OCAD, Purple-Pen, Fixcontrol, SportIdent, o-tools, OmapCH, Joomla-DB, VHB, sCOOL, Eventor, Livelox, gpseuranta, RouteGadget, picoEVENTS, o-results.ch, TrackMaxx, liveresultat.orientering.se, tulospalvelu.fi, o-training.net, swiss-o-finder.ch, woc2023.app, Cloud-O, Social Media, OL-Shops, Punktelisten; Swiss-O, Grand-Slam, ewige Sen, PISTE, Bike-O, Ski-O, Share-Point, Anti-Doping, Proffix, T-PAK, VELPOZ CH, RACOM (Funkposten), ol-events

IT-Projekt





Stand Saisonplanung 2026-2028

Stefan Schlatter

Anpassungen Planung Nat. Saison

- Ziel: Kader vollständig an allen Schweizer Meisterschaften
- Änderungen im internationalen Kalender:
 - Sprint-WM in geraden Jahren (2026 ITA, 2028 ESP, 2030 ...)
 - Wald-WM in ungeraden Jahren (2027 HUN, 2029 SWE ...)
 - Weltcup angepasst; Herbst 2025 – WC/EOC Belgien, WC-Final Uster
 - LOM (70 – 100 min Siegerzeit) dazwischen nicht förderlich
- Anpassungen schrittweise ab 2027
 - Vor Wald-WM die Wald-SM (mindestens LOM) somit März – Juni!
 - Zwei Wochen vor int. Elite-Wettkampf keine SM
 - Hintergrundbeitrag im Magazin (Anfang 2026)

Saison 2027

Ab sofort gilt Geländesperre – WO 31

20. März	1. Nat.	Mitteldistanz	Lind/Birch	OLK Argus
21. März	LOM	Langdistanz	Rietenberg	OLK Argus
22. Mai	SSM	Sprintstaffel	Oberrieden	OL Zimmerberg
23. Mai	SPM	Sprint	Zürich Altstadt	OLG Zürich
11. Sept.	MOM	Mitteldistanz	Geissrügge	OL Norska
12. Sept.	SOM	Staffel, Mitteldistanz	Pfaffenweiher	OLG Biberist
25. Sept.	2. Nat.	Mitteldistanz	Schutt	OLG Goldau
26. Sept.	3. Nat.	Langdistanz	Fallenflue/Gibel	OLG Goldau
2. Okt.	4. Nat. (WC)	Mitteldistanz	Guntelsey	OLG Thun
3. Okt.	5. Nat. (WC)	Sprint	Thun	OLG Thun
23. Okt.	NOM	Nacht, Langdistanz	(ev. Interessent vorhanden)	
14. Nov.	TOM	Team, Langdistanz	(ev. Interessent vorhanden)WC 6./7.11. Spanien)	

Interessenten

bei Ueli Tantanini melden saisonplanung@swiss-orienteeing.ch

Planung 2028

19. März	1. Nat.	Langdistanz	Noch offen	
25. März	2. Nat.	Mitteldistanz	Tessin	ASTI
26. März	3. Nat.	Sprint	Tessin	ASTI
8. April	4. Nat.	Langdistanz	Noch offen	
9. April	5. Nat.	Sprint	Noch offen	
26. - 30. April	WOC	Sprint	Spanien	IOF
21. Mai	SPM/SSM	Sprint/Staffel	Aargau	OLG Suhr/Rymenzburg
25. Juni	SOM	Staffel Mitteld.	Aargau	OLK Wiggertal

Planung 2028

17. – 23. Juli	SOW	Mehrtage-OL	Schweiz	SOW 2028
3. Sept.	LOM	Langdistanz	Aargau	Cordoba olc
10. Sept.	MOM	Mitteldistanz	Fribourg	OLC Omström/CA Rosé
30. Sept.	6. Nat.	Mitteldistanz	Interessent vorhanden – mit WC	
1. Okt.	7. Nat.	Langdistanz	Interessent vorhanden – mit WC	
21. Okt.	NOM	Nacht Langdistanz	Noch offen	
1. – 4. Nov.	Weltcup EOC	Walddisziplinen	Portugal	
12. Nov.	TOM	Team, Langdistanz	Noch offen	

Planung 2029

17./18. März	1./2. Nat.	Mittel-/Langdistanz	Noch offen	
25. März	LOM	Langdistanz	Interessent vorhanden	
7. Mai	MOM	Mitteldistanz	Noch offen	
26. – 29. April	ev. Weltcup			
13. April	3. Nat.	Sprint	Noch offen	
24. – 27. Mai	ev. Weltcup			
9. – 15. Juli	WOC	Walddisziplinen	Schweden	IOF
24. – 26. Aug.	ev. Weltcup			

Planung 2029

2. Sept.	SOM	Staffel, Mitteldistanz	Noch offen
8. Sept.	SSM	Staffel, Sprint	Noch offen
23. Sept.	4. Nat.	Langdistanz	Noch offen
27. – 30. Sept.	ev. Weltcup / EOC		
6./7. Okt.	4./5. Nat.	Mittel-/Langdistanz	Noch offen
12. – 24. Okt.	ev. Weltcup		
21. Okt.	NOM	Nacht, Langdistanz	Noch offen
4. Nov.	TOM	Team, Langdistanz	Noch offen

Bewerbungen National

- An Ueli Tantanini: saisonplanung@swiss-orienteeing.ch
 - Geplantes Datum, Disziplin, Kontaktperson/Laufleiter
 - Geländeperimeter (alte Karte, Landeskarte) mit nationalen und kantonalen Sperrgebieten (gemäss GIS) - bildet die Basis für die Geländesperre
 - Zugänglichkeit / Transportkonzept (WKZ auch als Start/Ziel möglich)
 - Bahnkonzept HE gemäss WO auf alter Karte oder MapAnt (mit eingezeichnetem Geländeperimeter)
 - Einschätzung Bewilligungsfähigkeit des Projektes (Behörden, Tourismus, Jagd, Forst, Naturschutz)
 - Gewünschte Ausnahmen zur aktuell gültigen WO

Bewerbungen Weltcup

- An Matthias Niggli: matthias.niggli@ol-weltcup.ch
 - Wie Nationale/SM
 - + Beurteilung der Unterstützung durch Behörden (Bewilligungen, finanziell, materiell)
 - + Unterkunftssituation der Region



Diskussion



Varia
Konrad Graber

sw/SS
orienteering



- **O-Fest**
15. November 2025, Kinderzoo Rapperswil
- **Zentralkurs**
21.-22. November 2025, Magglingen
- **Veranstaltungstagung 2025**
29. November 2025, Olten
- **Ehrenmitgliedertreffen 2025**
10. Dezember, Wabern b. Bern
- **Delegiertenversammlung 2026**
7. März 2026 in Stans



8. November 2025, Präsidiumskonferenz 2025 in Aarau
Herzlichen Dank für eure Teilnahme!

sw!ss
orienteering



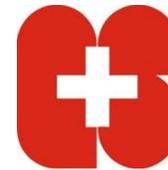
TRIMTEX



DruckEinfach.ch



INALP



COMPASS ZOS



swiss orienteering

Sponsoren und Partner – Vielen Dank!